

(สำเนา)

พระราชโองการ

สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี
ในพิธีพระราชทานปริญญาบัตร
ของสถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์

ณ ศูนย์การประชุมแห่งชาติสิริกิติ์
วันอาทิตย์ที่ ๒๕ มกราคม ๒๕๕๑

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อม ให้ข้าพเจ้ามาปฏิบัติพระราชกรณียกิจแทนพระองค์ ในพิธีพระราชทานปริญญาบัตรของสถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์ อีกวาระหนึ่ง ขอแสดงความชื่นชมกับบัณฑิตทุกคน ที่ได้รับเกียรติและความสำเร็จในการศึกษา

บัณฑิตผู้สำเร็จการศึกษาจากสถาบันแห่งนี้ มักจะมีภาระงานเกี่ยวข้องกับการบริหารการ พัฒนาประเทศเป็นส่วนใหญ่ ในเรื่องการพัฒนาหรือการสร้างสรรคความเจริญนี้ ข้าพเจ้ามีข้อคิดที่ใคร่จะปรารภกับทุกท่านว่า ความเจริญนั้นจำแนกกันเป็น ๒ อย่าง คือ ความเจริญทางวัตถุอย่างหนึ่งกับความเจริญทางจิตใจอีกอย่างหนึ่ง ความเจริญอย่างแรก อาศัยวิชาการทางด้านวิทยาศาสตร์ เป็นปัจจัยสร้างสรรค ส่วนความเจริญอย่างหลัง อาศัยศิลปวัฒนธรรมและศีลธรรมจรรยาเป็นปัจจัย ทุกวันนี้ ความก้าวหน้าทางวิทยาการมีมาก การพัฒนาส่วนใหญ่จึงมักจะมุ่งเน้นไปทางด้านวัตถุ เพื่อสนองความต้องการและความสะดวกสบายของคน จนย่อหย่อนหรือหลงลืมการพัฒนาทางความคิดจิตใจให้ประณีตงดงาม ภูมิดีชอบชั่วดี เป็นเหตุให้ความเจริญด้านจิตใจต้องตกต่ำล้าหลังไปกว่า ความเจริญด้านวัตถุ ผลที่ได้จากการพัฒนาจึงมักจะขาดตกบกพร่อง ไม่ครบถ้วนสมบูรณ์ แท้จริงแล้ว ความเจริญทางวัตถุกับความเจริญทางจิตใจล้วนมีความสำคัญอยู่ด้วยกัน และจำเป็นที่จะต้องพัฒนาควบคู่กันไป เพราะความเจริญของบุคคลตลอดถึงความเจริญของประเทศโดยส่วนรวมนั้น มีทั้งทางวัตถุและจิตใจ ความเจริญทั้งสองทางนี้จะต้องมีประกอบกัน เกื้อกูลและส่งเสริมกันอย่างพอเหมาะพอดี จึงจะเกิดผลเป็นความเจริญที่แท้จริงได้ ขอฝากให้บัณฑิตและนักบริหารการพัฒนาทั้งหลายได้พิจารณาสิ่งทีกล่าวนี้นี้ให้ได้ประโยชน์ เพื่อจักได้สามารถประกอบและส่งเสริมการปฏิบัติงานพัฒนาของท่านให้ได้ผลสมบูรณ์

ในพระปรมาภิไธยพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ขออวยพรให้ทุกคนประสบความสำเร็จ
และความเจริญก้าวหน้า สามารถบำเพ็ญตนเป็นประโยชน์แก่บ้านเมืองได้อย่างเข้มแข็ง และมีความสุขสวัสดิ
โดยทั่วกัน

สำเนาถูกต้อง

เรณู ศรีสุนทร

(นางสาวเรณู ศรีสุนทร)

สำนักราชเลขาธิการ

๒๕ มกราคม ๒๕๔๑